



[English and Japanese follow]

[ការបណ្តុះបណ្តាលផ្នែកថែទាំនៅប្រទេសជប៉ុន/ NURSING Training in JPN/日本で看護の研修中]

មន្ទីរផ្នែកសុខាភិបាលចំនួន ១១នាក់ ដែលបម្រើការងារជាសមាជិកក្នុងគម្រោងសហប្រតិបត្តិការបច្ចេកទេសរបស់ថែកា ដែលមានឈ្មោះថា «ពង្រឹងប្រព័ន្ធបណ្តុះបណ្តាលក្នុងពេលបម្រើការងារនៅប្រទេសកម្ពុជា បច្ចុប្បន្នកំពុងចូលរួមក្នុងវគ្គបណ្តុះបណ្តាលមួយ «ការអភិវឌ្ឍន៍វិជ្ជាជីវៈបន្ត (CPD) សម្រាប់គិលានុបដ្ឋាក» នៅប្រទេសជប៉ុនចាប់ពីថ្ងៃទី១៥ ខែកក្កដា ដល់ ថ្ងៃទី២៤ ខែកក្កដា សិក្សាការងារនេះគឺណាងឱ្យស្ថាប័នផ្សេងៗ រួមាន ក្រសួងសុខាភិបាល មន្ទីរពេទ្យកាលីម៉ែត មន្ទីរពេទ្យព្រះអង្គខ្ពង មន្ទីរពេទ្យបង្អែកខេត្តកំពង់ចាម មន្ទីរពេទ្យបង្អែកខេត្តបាត់ដំបង សាលាមធ្យមសិក្សាសុខាភិបាលភូមិភាគកំពង់ចាម សាលាមធ្យមសិក្សាសុខាភិបាលភូមិភាគបាត់ដំបង មជ្ឈមណ្ឌលជាតិលើកកម្ពស់សុខភាព សាលាបច្ចេកទេសថែទាំវេជ្ជសាស្ត្រ (សាកលវិទ្យាល័យវិទ្យាសាស្ត្រសុខាភិបាល) និងហើយបានចូលរួមយ៉ាងសកម្មក្នុងកម្មវិធីបណ្តុះបណ្តាលផ្នែកថែទាំ។

ក្នុងអំឡុងពេលនេះ សិក្សាការងារបានចុះទៅតាមស្ថាប័នសំខាន់ៗមួយចំនួនដូចជាភ្នាក់ងារ ក្រសួងសុខាភិបាល ការងារ និងសុខុមាលភាព មហាវិទ្យាល័យជាតិផ្នែកថែទាំ និងសមាគមគិលានុបដ្ឋាកនៃប្រទេសជប៉ុន (JNA)។ គោលដៅរបស់ពួកគេគឺដើម្បីទទួលបានចំណេះដឹងចាំបាច់ដើម្បីបង្កើនប្រព័ន្ធបណ្តុះបណ្តាលក្នុងពេលបម្រើការងារសម្រាប់គិលានុបដ្ឋាក និងដើម្បីអភិវឌ្ឍគំនិតផ្តួចផ្តើមនៃវិជ្ជាជីវៈបន្តបន្ថែមទៀត។ ជាពិសេស ដើម្បីបង្កើតលទ្ធផលបណ្តុះបណ្តាលដូចខាងក្រោម៖ ១) ការសម្រេចបាននូវការយល់ដឹងស៊ីជម្រៅអំពី CPD សម្រាប់គិលានុបដ្ឋាកនៅប្រទេសជប៉ុន។ ២) ការយល់ដឹងអំពីការថែទាំវេជ្ជសាស្ត្រ និងការអនុវត្តគិលានុបដ្ឋាករបស់ជប៉ុន។ ៣) ការយល់ដឹងអំពីតួនាទី និងសកម្មភាពរបស់ស្ថាប័ននានារបស់រដ្ឋាភិបាល សមាគមគិលានុបដ្ឋាក និងមន្ទីរពេទ្យដែលទាក់ទងនឹង CPD នៅក្នុងប្រទេសជប៉ុន។ ៤) សិក្សាអំពីប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រងសម្រាប់ការបណ្តុះបណ្តាលក្នុងពេលបម្រើការងារនៅប្រទេសជប៉ុន។ និង ៥) ការចែករំលែកគំនិតផ្តួចផ្តើមដែលអាចសម្រេចបាន ដើម្បីពង្រឹងប្រព័ន្ធបណ្តុះបណ្តាលក្នុងពេលបម្រើការងារ។

អគ្គបទ និងរូបថត៖ ផ្នែកអភិវឌ្ឍន៍សង្គម, គម្រោងពង្រឹងប្រព័ន្ធបណ្តុះបណ្តាលក្នុងពេលបម្រើការងារនៅប្រទេសកម្ពុជា, ថែកាកម្ពុជា គោលដៅរបស់គម្រោងថែកា (JICA) :

The Project for Strengthening In-service Training System in Cambodia.

<https://www.jica.go.jp/.../english/cambodia/033/index.html>

Eleven (11) health professionals who serve as counterparts in JICA's technical cooperation project named "STRENGTHENING IN-SERVICE TRAINING SYSTEM IN CAMBODIA" are currently participating in a training program titled "Continuing Professional Development (CPD) for Nurses" in Japan from July 15 to July 24. These professionals represent various institutions, including the Ministry of Health, Kampong Cham Provincial Referral Hospital/Regional Training Center, Battambang Provincial Referral Hospital/Regional Training Center, National Center for Health Promotion, Technical School for Medical Care, Preah Ang Doung Hospital, and Calmet Hospital, and are actively involved in in-service training programs for nurses.

During this period, they will visit several key institutions, such as the Ministry of Health, Labour and Welfare, the National College of Nursing, and the Japan Nursing Association (JNA). Their goal is to acquire the knowledge necessary to enhance the in-service training system for nurses and to further develop CPD initiatives. Specifically, they have established the following training outcomes: 1) Achieving a deep understanding of CPD for nurses in Japan; 2) Gaining insight into Japanese medical care and nursing practices; 3) Understanding the roles and activities of government agencies, nursing associations, and hospitals concerning CPD in Japan; 4) Learning about the management system for in-service training in Japan; and 5) Sharing viable initiatives to strengthen the in-service training system.

Article and photos: Social Development section, The Project for Strengthening In-service Training System in Cambodia, JICA Cambodia Office.

Project Website (JICA) :

The Project for Strengthening In-service Training System in Cambodia.

<https://www.jica.go.jp/.../english/cambodia/033/index.html>

JICA技術協力「保健人材継続教育制度強化プロジェクト」のカウンターパートである11名の保健従事者（カンボジアの保健省職員、医療施設職員、教育機関職員等）が、カンボジアにおける看護師の卒後研修制度の強化についての知見を習得するために、7月15日から24日まで日本を訪れ研修に参加しています。滞在中、厚生労働省、国立看護大学校や日本看護協会等を訪問し、彼らの訪問目的である《 1) 日本における看護師の卒後研修制度について深く理解する。 2) 日本の医療・看護実践について理解を深める。 3) 日本の看護師の卒後研修制度に関する行政、日本看護協会、看護大学、病院等の役割と活動について理解する。 4) 日本における看護師の卒後研修制度の運営管理方法について学ぶ。 5) 1)-4)を踏まえ、カンボジアで実現が可能と思われる看護師の卒後研修制度強化のための取り組みについて検討し、カンボジアに持ち帰る。》ことを通して、カンボジアにおける看護師の卒後研修制度の強化に活かしていく予定です。

プロジェクトのホームページ (JICA) :

カンボジア王国「保健人材継続教育制度強化プロジェクト」

<https://www.jica.go.jp/.../project/cambodia/033/index.html>

